

Instruccions de seguretat

- Instruccions de seguretat..... 2
- Notes sobre la manipulació i el
magatzematge 10

Suport i guia de servei tècnic



- Programari d'utilitats 14
- Fulles de verificació de problemes..... 15
- Llista de contactes per a projectors
Epson..... 17

Instruccions de seguretat

Llegiu totes les instruccions sobre la seguretat i l'operació abans d'utilitzar el projector. Després d'haver llegit totes les instruccions, guardeu aquesta informació per a poder consultar-la quan sigui necessari.

La documentació i el projector utilitzen símbols gràfics per a mostrar la forma d'utilitzar amb seguretat el projector.

Apreneu el significat i feu cas d'aquests símbols de precaució amb la finalitat d'evitar ferides personals o danys materials.

 Advertència	Aquest símbol indica informació que, si s'ignorés, podria ocasionar ferides personals o perill de mort degut a la manipulació incorrecta.
 Precaució	Aquest símbol indica informació que, si s'ignorés, podria ocasionar ferides personals o danys materials deguts a la manipulació incorrecta.

Explicació dels símbols

Símbols que indiquen una acció que no ha de fer-se



No feu



No ho
desmunteu



No ho toqueu



No ho mulleu



No ho
empreu en
llocs mullats



No ho poseu
sobre una
superfície
inestable

Símbols que indiquen una acció que ha de fer-se



Instruccions



Desconnecteu
la clavilla
de l'endoll



Advertència

Desendol·leu el projector de l'endoll i sol·liciteu totes les reparacions a personal de servei tècnic qualificat amb les condicions següents:

- Si noteu fum, olor anormal o sorolls anormals procedents del projector.
- Si entra algun líquid dintre del projector.
- Si s'ha caigut a terra el projector o si ha rebut danys.

Si ho continueu utilitzant en aquestes condicions, correu el perill d'incendis o de descàrregues elèctriques.

No tracteu de reparar el projector vosaltres mateixos. Sol·liciteu totes les reparacions a personal de servei tècnic qualificat.

Poseu el projector prop d'un endoll on la clavilla pugui desendollar-se amb facilitat.



Desconnecteu
la clavilla
de l'endoll

No obriu mai cap tapa del projector tret que s'indiqui el contrari en la Guia de l'usuari. No intenteu mai desmuntar ni modificar el projector (ni els consumibles). Sol·liciteu totes les reparacions a personal de servei tècnic qualificat.

Les tensions elèctriques de l'interior del projector poden causar ferides greus.



No ho
desmunteu

Si voleu instal·lar el projector en el sostre, hauríeu de sol·licitar la instal·lació a tècnics qualificats i hauríeu d'emprar solament accessoris de muntatge homologats.

Si el treball de la instal·lació no es fa correctament, el projector podria caure a terra. Aquesta situació us faria córrer perill de ferides o accidents. Sol·liciteu al distribuïdor que s'encarregui del treball de la instal·lació.



Instruccions

Si empreu adhesius en la muntura del sostre per a evitar que s'afluixin els cargols, o si empreu materials tals com lubricants o olis en el projector, podria esquarterar-se la caixa del projector i causar la caiguda de la muntura del sostre. Aquesta situació podria ocasionar ferides greus a qualsevol persona que estigués sota la muntura del sostre, i també podria causar danys al projector.

Quan instal·leu o ajusteu la muntura del sostre, no empreu adhesius perquè no s'afluixin els cargols i tampoc empreu olis ni lubricants, ni res de semblant.



No feu

No exposeu el projector a l'aigua, a la pluja, ni a la humitat excessiva.



No ho empreu
en llocs
mullats



Advertència

Empreu solament el tipus de corrent elèctric indicat en el projector. L'ús d'un corrent distint al especificat pot causar incendis o descàrregues elèctriques. Si no esteu segurs del corrent que teniu, pregunteu-lo al comerciant de l'aparell o a la companyia d'electricitat de la vostra localitat.



No feu

Comproveu les especificacions del cable del corrent. Si useu un cable inadequat poden produir-se incendis o descàrregues elèctriques. El cable del corrent que s'inclou amb el projector està preparat per al tipus d'alimentació elèctrica del país on es ven. Si ho utilitzeu en el país en el que ho heu comprat, no hauríeu d'emprar cap altre cable que no sigui el que acompanya al projector. Si empreu el projector en l'estranger, verifiqueu la tensió d'alimentació elèctrica, la forma de l'endoll i que els amperes del projector coincideixin amb els del país d'utilització, i compreu un cable de corrent adequat per a emprar-lo en aquest país.



Instruccions

Quan manipuleu la clavilla, preneu les precaucions següents. Si no respecteu aquestes precaucions, correreu el perill d'incendis o de descàrregues elèctriques.

- No sobrecarregueu els endolls, els cables d'extensió ni lladres elèctrics.
- No inseriu la clavilla a l'endoll quan tingui pols.
- Inseriu fermament la clavilla a l'endoll.
- No toqueu la clavilla amb les mans mullades.
- No desendolleu la clavilla estirant el cable elèctric. Agafeu sempre la clavilla amb la mà per a desendollar-la.



Instruccions

No utilitzeu el cable si està danyat. Correríeu el perill d'incendis o de descàrregues elèctriques.

- No modifiqueu el cable elèctric.
- No poseu objectes pesats damunt del cable elèctric.
- No doblegueu, retorceu ni estireu excessivament el cable elèctric.
- Mantingueu el cable elèctric apartat d'aparells elèctrics que s'escalfin.

Si es danya el cable elèctric (si es pela la coberta o si es trenquen els conductors), sol·liciteu al comerciant que ho canviï.



No feu

Durant les tempestes amb llamps, no toqueu la clavilla, perquè podríeu rebre una descàrrega elèctrica.



No ho toqueu



Advertència

No poseu recipients amb líquids, aigua, ni productes químics damunt del projector.

Si es vessa el líquid del recipient i entra en l'interior del projector, poden produir-se incendis o descàrregues elèctriques.



No ho mulleu

No mireu mai a l'objectiu del projector quan la làmpada estigui encesa perquè la llum potent podria ferir-vos els ulls.



No feu

No introduïu mai objectes metàl·lics ni inflamables, ni cap altre tipus de materials per les reixetes d'entrada o de sortida d'aire, perquè podrien ocasionar incendis o descàrregues elèctriques.



No feu

S'utilitza una làmpada de vapor de mercuri d'alta pressió interna com font de llum del projector. Seguiu sens falta les instruccions següents. Si no feu cas de les indicacions següents, correreu el perill de ferides o enverinament.



Instruccions

- No desmunteu ni danyeu la làmpada ni li doneu cops.
- Els gasos de l'interior de las làmpades de mercuri contenen vapor de mercuri. Si es trenca la làmpada, ventileu l'habitació per a no respirar els gasos que s'escapen i perquè no es posin en contacte amb els ulls o la boca.
- No acosteu la cara al projector mentre estigui en funcionament.
- Hauríeu d'anar amb compte especialment quan el projector estigui instal·lat en el sostre, perquè podrien caure petits trossos de vidre al treure la coberta de la làmpada. Quan netegeu el projector o canvieu la làmpada vosaltres mateixos, tingueu molta cura perquè aquests petits trossos de vidre no us entrin en els ulls ni en la boca.

Si es trenca la làmpada i s'inhalen els gasos o si els trossos de vidre de la làmpada s'ingereixen o entren en els ulls o la boca, o si noteu algun altre efecte dolent, aneu immediatament al metge. Consulteu també les normatives de la vostra localitat relacionades amb l'eliminació i no la llenceu a les escombraries.



Advertència

No deixeu el projector ni el comandament a distància amb les seves piles, dintre d'un cotxe amb les finestres tancades, en llocs en els quals puguin quedar exposats a la llum directa del sol, ni en altres llocs que puguin escalfar-se molt.

Podria produir-se deformació per la calor o mal funcionament tècnic, i tot això podria produir un incendi.



No feu

No empreu esprais que continguin gasos inflamables per treure la brutícia o la pols que s'adhereix a les peces tals com l'objectiu o filtre del projector.

Atès que la làmpada de d'interior del projector s'escalfa molt durant la seva utilització, els gasos es podrien encendre i ocasionar un incendi.



No feu

No utilitzeu el projector en llocs en els que hi pugui haver gasos inflamables o explosius.

Atès que la làmpada de d'interior del projector s'escalfa molt durant la seva utilització, els gasos es podrien encendre i ocasionar un incendi.



No feu

Precaució

No empreu el projector en llocs en els quals hagi molta humitat o pols, prop de cuines de fogons o aparells de calefacció, ni en llocs on pogués posar-se en contacte amb fum o vapor.

No empreu ni guardeu aquest projector a l'aire lliure durant molt temps.

Correríeu el perill d'incendis o de descàrregues elèctriques.



No feu

No obstruïu les reixetes ni obertures de la caixa del projector. Proporcionen ventilació i eviten el sobreescalfament del projector.

- Mentre està en funcionament, és possible que s'enganxin materials o papers en el filtre d'aire que hi ha sota el projector. Traieu de sota el projector tot el que pogués enganxar-se en el filtre d'aire. Si poseu el projector prop d'una paret, deixeu un espai lliure de 20 cm com a mínim entre la paret i la reixeta de sortida d'aire.
- No poseu el projector sobre un sofà, una catifa, ni altres superfícies toves, ni tancat en una vitrina tret que tinguin una ventilació apropiada.



No feu

No poseu el projector sobre un carretó, suport, o taula que siguin inestables.

El projector podria caure o podria bolcar el suport, i ocasionar ferides.



No ho poseu
sobre una
superfície
inestable

No us pugeu damunt del projector ni poseu objectes pesats damunt. El projector podria trencar-se o caure, i ocasionar ferides.



No feu

No poseu gens que pogués deformar-se o danyar-se per la calor prop de les reixetes de sortida d'aire, ni poseu les mans ni la cara prop de les reixetes mentre s'estigui fent una projecció.

Per les reixetes de sortida d'aire surt aire calent que pot causar cremades, deformació, o altres accidents.



No feu

Precaució

No projecteu imatges quan la tapa separable de l'objectiu encara estigui posada al objectiu.

La calor podria fer que es fongués la tapa de l'objectiu. Si en aquests casos, algú toca la tapa de l'objectiu, la calor podria causar-li cremades o altres ferides.

Empreu la funció de silenci de A/V per a parar momentàniament la projecció, o desconnecteu el corrent per a temps més llargs.



No feu

No tracteu mai de treure la làmpada immediatament després d'haver estat funcionant perquè estaria molt calenta. Abans de treure la làmpada, desconnecteu el corrent i espereu el temps indicat en la *Guia de l'usuari* per a deixar que la làmpada es refredi del tot.

La calor pot causar cremades i altre tipus de ferides.



No feu

No poseu flames de foc, com les d'una espelma, damunt ni prop del projector.



No feu

Desendol·leu el projector quan no penseu utilitzar-lo durant molt temps.

Podria deteriorar-se l'aïllament, lo que pot ocasionar un incendi.



Desconnecteu
la clavilla
de l'endoll

Assegureu-vos sempre que s'hagi apagat l'aparell, que s'hagi desendollat la clavilla de l'endoll i que tots els cables estiguin desconnectats abans de moure el projector d'un lloc a un altre.

Correrieu el perill d'incendis o de descàrregues elèctriques.



Desconnecteu
la clavilla
de l'endoll

Desendol·leu el projector de l'endoll de la paret abans de netejar-lo.

D'aquesta manera evitareu descàrregues elèctriques durant la neteja.



Desconnecteu
la clavilla
de l'endoll

Precaució

Per a netejar el projector, no empreu draps mullats ni solucions com l'alcohol, el dissolvent o la benzina.

Podria entrar aigua dintre o produir-se deterioració i ruptures de la caixa del projector, i fer-vos córrer perill de descàrregues elèctriques.



Instruccions

La utilització incorrecta de les piles pot causar escapis del líquid de les piles i ruptura de les piles, el que pot causar un incendi, ferides o corrosió del projector. Quan canvieu les piles, preneu les precaucions següents.

- Inseriu les piles amb les seves polaritats correctament situades (+ i -).
- No empreu piles de tipus distints ni barregeu piles velles amb piles noves.
- No empreu piles que no siguin les que s'especifiquen en la *Guia de l'usuari*.
- Si noteu que hi ha fugides de líquid de les piles, fregueu el líquid de les piles amb un drap suau. Si toqueu el líquid amb les mans, renteu-vos-les immediatament.
- Canvieu les piles així que s'hagin descarregat.
- Traieu les piles si no penseu utilitzar el projector durant períodes llargs de temps.
- No exposeu les piles a la calor ni al foc, i no les poseu dintre de l'aigua.
- Llenceu les piles usades d'acord amb les regulacions de la vostra localitat.
- Mantingueu les piles fora de l'abast dels nens. Les piles presenten molts perills, i són molt perilloses si algú les hi empassa.



Instruccions

Seguiu el programa de manteniment d'aquest projector. Si no heu netejat l'interior del projector durant molt temps, s'acumularà la pols i es correrà perill d'incendis o de descàrregues elèctriques.

Canvieu periòdicament el filtre d'aire, sempre que sigui necessari.

Quan sigui necessari efectuar la neteja de l'interior del projector, consulteu al comerciant que us ho va vendre.



Instruccions

No utilitzeu el projector en llocs en els que pogués haver gasos corrosius, com els gasos sulfurosos de les aigües termals.

Podria produir-se mal funcionament.



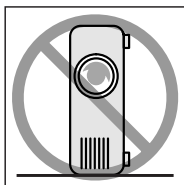
No feu

Notes sobre la manipulació i el magatzematge

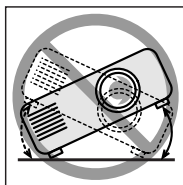
Observeu sens falta les precaucions següents per a evitar mal funcionament, errors d'operació i danys en el projector.

Notes sobre la manipulació i el magatzematge

- No utilitzeu ni guardeu el projector en llocs on pugui quedar sotmès a temperatures molt altes o molt baixes. Eviteu també els llocs on la temperatura canviï sobtadament.
- Respecteu sempre les temperatures de funcionament i de magatzematge indicades en la *Guia de l'usuari* abans d'utilitzar i de guardar el projector.
- No instal·leu el projector en llocs on pugui quedar sotmès a vibracions o cops.
- No instal·leu el projector prop de cables elèctrics d'alta tensió ni de camps magnètics.
Podrien causar interferències en l'operació correcta.
- No feu funcionar el projector en cap de les condicions següents. En cas contrari, s'ocasionaran problemes de funcionament o accidents.



Mentre el projector està dempeus sobre el seu extrem



Mentre el projector està inclinat cap a un costat

- No inclineu el projector cap a davant ni cap a enrere a un angle que sigui major que l'especificat en la *Guia de l'usuari*.
- No toqueu l'objectiu amb les mans nues.
- Col·loqueu sempre la tapa de l'objectiu en l'objectiu quan no utilitzeu el projector, amb la finalitat d'evitar que s'embruti o danyi l'objectiu.
- Traieu les piles del comandament a distància abans de guardar-lo.
Si deixeu les piles dintre del comandament a distància durant molt temps, poden produir-se fugides del líquid.
- No empreu ni guardeu el projector en llocs en els quals pugui haver fum d'olis o de cigarrets, perquè afectarien adversament la qualitat de les imatges projectades.
- Per a efectuar la neteja de l'interior del projector, consulteu al comerciant que us ho va vendre. Si no heu netejat l'interior del projector durant molt temps, s'acumularà la pols i es correrà perill d'incendis o de descàrregues elèctriques.
- Epson no es fa responsable per les pèrdues o danys causats pels danys del projector ni per les falles de la làmpada quan les condicions no siguin les de la garantia del servei.

- Quan es deixa visualitzada una imatge fixa durant molta estona, pot produir-se retenció d'imatge en la pantalla. No deixeu visualitzades imatges en la mateixa posició exacta durant massa temps seguit.

Làmpada de projecció

S'utilitza una làmpada de vapor de mercuri d'alta pressió interna com font de llum del projector.

Les propietats de la làmpada de mercuri són:

- La intensitat de la làmpada es redueix amb el temps d'utilització.
- Quan acaba la vida de servei de la làmpada, ja no s'encendrà o és possible que es trenqui la làmpada produint un soroll fort.
- La vida de servei de la làmpada pot variar molt segons les característiques individuals de la làmpada i de l'entorn de funcionament. Sempre hauríeu de tenir una làmpada de recanvi per a quan sigui necessari canviar-la.
- Després d'haver transcorregut el període de canvi de la làmpada, augmenta la possibilitat que es trenqui la làmpada. Quan aparegui el missatge de canvi de la làmpada, canvieu la làmpada per altra nova tan aviat com sigui possible.

Panell LCD

El panell LCD està fabricat amb tecnologia de molt alta precisió.

No obstant això, algunes vegades poden aparèixer punts negres en el panell, o, algunes vegades, poden encendre's amb molta intensitat punts vermells, blaus o verds. També poden aparèixer irregularitats de franges de color o irregularitats de la lluentor.

Aquestes irregularitats es deuen a les característiques del panell LCD, i no es tracta d'un mal funcionament.

Notes sobre el transport del projector

- Apagueu el projector i després desconnecteu el cable del corrent de l'endoll de la paret.
Comproveu també que s'hagin desconnectat tots els altres cables.
- Col·loqueu la tapa de l'objectiu en l'objectiu.
- Plegueu la pota ajustable.
- Si el model del vostre projector té una ansa, preneu el projector pe l'ansa per a transportar-lo.

Quan s'hagi de transportar el projector perquè ho reperi el fabricant

Els components interns del projector consten de moltes peces de vidre i de peces d'alta precisió. Quan hàgiu de transportar el projector, preneu les mesures següents per a protegir-lo contra danys que poguessin ocasionar els cops rebuts.

- Per al transport del projector, utilitzeu l'embalatge i el material d'aïllament de la caixa original amb la qual es va vendre.
Si ja no teniu l'embalatge, embaleu bé el projector amb materials aïllants per a protegir-lo contra els cops, i poseu-lo en una caixa de cartró resistent amb una etiqueta que digui amb claredat que conté un equip fràgil abans de l'enviament.
- Quan envieu el projector, assegureu-vos que l'empresa de transport estigui preparada per a transportar equips fràgils, i no us oblideu de dir-los que el contingut és fràgil.

Quan el projector es transporti a mà

Quan transporteu a mà el projector en els vostres viatges, utilitzeu al maletí dur per a viatges o la funda tova per al transport per a dur-lo d'un lloc a un altre.

Si viatgeu amb avió, dur en la mà el projector com si anés de equipatge personal.

* Epson no es fa responsable dels danys soferts pel projector durant el seu transport.

Cables del corrent per a utilitzar-lo en l'estranger

El cable del corrent que se subministra amb aquest projector compleix les regulacions de seguretat elèctrica. No empreu cap altre cable del corrent que no sigui el que se subministra amb el projector.

Si empreu el projector en l'estranger, verifiqueu la tensió d'alimentació elèctrica, la forma de l'endoll i que els amperes del projector coincideixin amb els del país d'utilització, i compreu un cable de corrent adequat per a emprar-lo en aquest país.

Poseu-vos en contacte amb un distribuïdor autoritzat de Epson en un dels països enumerats en la pàgina 17 per a obtenir els detalls per a comprar el cable del corrent adequat.

Especificacions generals dels cables del corrent

Hauríeu d'observar les precaucions següents en tots els països que ho utilitzeu.

- El cable del corrent haurà de tenir les marques d'homologació de les autoritats que formulen les normatives vigents en el país en el qual hàgiu d'utilitzar el projector.
- La clavilla haurà de tenir la mateixa forma que l'endoll del país d'utilització.

Exemples de les autoritats que formulen les normatives per a diversos països

Nom del país	Autoritats de les normatives	Nom del país	Autoritats de les normatives
Estats Units d'Amèrica	UL	Dinamarca	DEMKO
Canadà	CSA	Alemanya	VDE
Regne Unit	BSI	Noruega	NEMKO
Itàlia	IMQ	Finlàndia	FIMKO
Austràlia	EANSW	França	UTE
Àustria	OVE	Bèlgica	CEBEC
Suïssa	SEV	Japó	PSE
Suècia	SEMKO	Xina	CCC

Programari d'utilitats

El programari que hi ha en el CD-ROM de programes subministrat amb el projector també pot descarregar-se del lloc Web de Epson (<http://www.epson.com>). Si s'actualitzen els programes, les últimes versions dels programes també estaran disponibles en aquest lloc Web. A més, el programa de la utilitat d'enllaç EMP, que s'utilitza per a controlar un projector quan es connecta el projector a un ordinador, també està disponible en aquest lloc Web.

Visiteu el lloc Web de Epson (<http://www.epson.com>) per a obtenir les últimes actualitzacions dels programes.

Si el vostre projector mostra algun problema, feu una còpia d'aquestes fulles de verificació de problemes per a explicar els símptomes del problema de manera més clara quan sol·liciteu el servei tècnic.

Problemes

- ☐ No s'encén l'aparell
- ☐ No surt res en la pantalla
- ☐ Apareix un missatge
 - ☐ No s'introdueixen senyals d'imatges
 - ☐ Aquest projector no pot manipular aquests senyals.
- ☐ Pantalla blava (fons blau)
- ☐ Pantalla negra (fons negre)
- ☐ Imatges projectades
- ☐ Logotip de l'usuari (no apareix cap missatge)

La imatge surt tallada o és petita

- ☐ Només es visualitza una part de la imatge
- ☐ La imatge és més petita que la grandària de la pantalla
- ☐ La imatge té distorsió trapezoïdal
- ☐ Falten diversos píxels

La qualitat de la imatge és deficient

- ☐ La imatge és borrosa i està desenfocada
- ☐ La imatge conté patrons de franges
- ☐ La imatge fluctua
- ☐ Sembla que faltin caràcters

Àudio (només els models amb altaveu incorporat)

- ☐ No s'escolta el so
- ☐ El volum és baix
- ☐ El so surt distorsionat
- ☐ S'escolta un so erroni
- ☐ S'ha ajustat la funció de la ràdio en l'equip que està connectat?
- ☐ Surt so quan heu connectat altaveus externs?
(Si està equipat d'un connector de sortida d'àudio)

El color és deficient o massa fosc

- ☐ Massa fosc
- ☐ El color és deficient o massa fosc (vídeo)
- ☐ El color és deficient o massa fosc (ordinador)
- ☐ El color és diferent del color del TV/CRT

Menús

- ☐ Apareixen el menú
 - Funció ☐ Funció de desconnexió automàtica: ON
- ☐ Observacions (vídeo)
 - Làmpada h
 - Senyal de vídeo ☐ AUTO
 - ☐ NTSC
 - ☐ Altres
- ☐ Observacions (ordinador)
 - Làmpada h
 - Freqüència Hz
 - V Hz
 - Polaritat de SYNC H ☐ Positiva
 - V ☐ Negativa
 - ☐ Positiva
 - ☐ Negativa
 - Funció SYNC ☐ Separat
 - ☐ Compost
 - ☐ Sincronització en el verd
- Resolució ×
- Velocitat d'actualització Hz

Menús

- ☐ Apareixen el menú
 - ☐ Àudio
 - Entrada d'àudio()
 - Volum ()

Escriuiu aquí els símptomes:

EMP-

Nombre de sèrie

Data d'adquisició: / /

Indicadors

(Anoteu els colors i l'estat de cada indicador)

⏻ Indicador ☐

⚙️ Indicador ☐

🔌 Indicador ☐

Cable del corrent

☐ S'ha connectat bé el cable?

☐ Interruptor de l'alimentació en ON (depèn del model)

Connector

☐ S'ha connectat correctament el connector?

Ajustaments de l'ordinador
(Propietats de pantalla)

☐ Pantalla LCD

Resolució

(×)

Velocitat d'actualització

(Hz)

☐ Ordinador

Win/Mac/EWS

Fabricant

()

Model

()

Portàtil/De

sobretaula/Integrat

Resolució del panell

(×)

Mode de vídeo

()

☐ Equip de vídeo

VCR/DVD/Càmera

Fabricant

()

Model

()

Connectors

☐ S'ha connectat correctament el connector?

☐ Quin és el nom del connector utilitzat per a la connexió?

()

Cable de connexió

☐ Original

☐ Extensió

Núm. de peça (m)

☐ Distribuidor/amplificador

Núm. de peça ()

☐ Interruptor

Núm. de peça ()

Quan va ocórrer el problema? ☐ Abans de la utilització ☐ Immediatament després de començar a utilitzar-lo ☐ Durant la utilització

Per exemple, sempre, quan faig...

☐ Altres ()

Freqüència del problema ☐ Sempre ☐ Algunes vegades (..... vegades mentre)

Per exemple, sempre, quan faig...

☐ Altres ()

Llista de contactes per a projectors Epson



Aquesta llista d'adreces és la vigent en el dia 2 de juliol de 2008.

Podreu obtenir una llista de contactes més actualitzada en el lloc Web corresponent que indiquem aquí. Si no trobeu el que busqueu en aquestes pàgines, visiteu la pàgina principal de Epson d'Internet en www.epson.com.

< EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

ALBANIA :

INFOSOFT SYSTEM

Gjergji Center, Rr Murat
Toptani
Tirana 04000 - Albania
Tel: 00 355 42 511 80/ 81/ 82/ 83
Fax: 00355 42 329 90
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

AUSTRIA :

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buopark Donau Inkustrasse 1-
7 / Stg. 8 / 1. OG
A-3400 Klosterneuburg
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30
Web Address:
<http://www.epson.at>

BELGIUM :

EPSON Europe B.V. Branch office Belgium

Belgicastraat 4 - Keiberg
B-1930 Zaventem
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 070 350120
Web Address:
<http://www.epson.be>

BOSNIA AND HERZEGOVINA :

KIMTEC d.o.o.

Poslovni Centar 96-2
72250 Vitez
Tel: 00387 33 639 887
Fax: 00387 33 755 995
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

BULGARIA :

EPSON Service Center Bulgaria

c/o ProSoft Central Service
Akad. G. Bonchev SRT. bl.6
1113 Sofia
Tel: 00359 2 979 30 75
Fax: 00359 2 971 31 79
Email: info@prosoft.bg
Web Address:
<http://www.prosoft.bg>

CROATIA :

RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40
10 000 Zagreb
Tel: 00385 1 3650774
Fax: 00385 1 3650798
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

CYPRUS :

TECH-U SERVICES LTD

2 Papaflessa Str 2235 Latsia
Tel: 00357 22 69 4000
Fax: 00357 22490240
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

CZECH REPUBLIC :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno
E-mail: infoline@epson.cz
Web Address:
<http://www.epson.cz>
Hotline: 800 142 052

DENMARK :

EPSON Denmark

Generatorvej 8 C 2730 Herlev
Tel: 44508585
Fax: 44508586
Email: denmark@epson.co.uk
Web Address:
<http://www.epson.dk>
Hotline: 70279273

ESTONIA :

EPSON Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd.
Sirge 4, 10618
Tallinn
Tel: 00372 671 8160
Fax: 00372 671 8161
Web Address:
<http://www.epson.ee>

FINLAND :

Epson (UK) Ltd.

Rajatorpantie 41 C FI-01640
Vantaa
Web Address:
<http://www.epson.fi>
Hotline: 0201 552091

FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :

EPSON France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320
92305 LEVALLOIS PERRET
CEDEX
Web Address:
<http://www.epson.fr>
Hotline: 0821017017

GERMANY :

EPSON Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670
Meerbusch
Tel: +49-(0)2159-538 0
Fax: +49-(0)2159-538 3000
Web Address:
<http://www.epson.de>
Hotline: 01805 2341 10

GREECE :

EPSON Italia s.p.a.

274 Kifisias Avenue -15232
Halandri Greece
Tel: +30 210 6244314
Fax: +30 210 68 28 615
Email:
epson@information-center.gr
Web Address:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

HUNGARY :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Hungary

Infopark setany 1.
H-1117 Budapest
Hotline: 06 800 14 783
E-mail: info@epson.hu
Web Address: www.epson.hu

IRELAND :

Epson (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ
U.K.Techn.
Web Address:
<http://www.epson.ie>
Hotline: 01 679 9015

ITALY :

EPSON Italia s.p.a.

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel: +39 06. 660321
Fax: +39 06. 6123622
Web Address:
<http://www.epson.it>
Hotline: 02 26830058

KAZAKHSTAN :

EPSON Kazakhstan Rep Office

Gogolya street, 39, Office 707
050002, Almaty, Kazakhstan
Phone +3272 (727) 259 01 44
Fax +3272 (727) 259 01 45
Web Address:
<http://www.epson.ru>

LATVIA :

EPSON Service Center Latvia

c/o ServiceNet LV
Jelgavas 36
1004 Riga
Tel.: 00 371 746 0399
Fax: 00 371 746 0299
Web Address: www.epson.lv

LITHUANIA :

EPSON Service Center Lithuania

c/o ServiceNet
Gaiziunu 3
50128 Kaunas
Tel.: 00 370 37 400 160
Fax: 00 370 37 400 161
Web Address: www.epson.lt

LUXEMBURG :

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Belgium

Belgicastraat 4-Keiberg
B-1930 Zaventem
Tel: +32 2/ 7 12 30 10
Fax: +32 2/ 7 12 30 20
Hotline: 0900 43010
Web Address:
<http://www.epson.be>

MACEDONIAN :

DIGIT COMPUTER ENGINEERING

Bul. Partizanski Odredi 62 Vlez
II mezanin
1000 Skopje
Tel: 00389 2 3093393
Fax: 00389 2 3093393
Web Address:
http://content.epson.it/about/int_services.htm

NETHERLANDS :

EPSON Europe B.V. Benelux sales office

Entrada 701
NL-1096 EJ Amsterdam
The Netherlands
Tel: +31 20 592 65 55
Fax: +31 20 592 65 66
Hotline: 0900 5050808
Web Address:
<http://www.epson.nl>

NORWAY :

EPSON NORWAY

Lilleakerveien 4 oppgang 1A
N-0283 Oslo NORWAY
Hotline: 815 35 180
Web Address:
<http://www.epson.no>

POLAND :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Poland

ul. Bokskerska 66
02-690 Warszawa
Poland
Hotline: (0) 801-646453
Web Address:
<http://www.epson.pl>

PORTUGAL :

EPSON Portugal

R. Gregorio Lopes, nº 1514
Restelo 1400-195 Lisboa
Tel: 213035400
Fax: 213035490
Hotline: 707 222 000
Web Address:
<http://www.epson.pt>

ROMANIA :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Romania

Strada Ion Urdareanu nr. 34
Sector 5, 050688 Bucuresti
Tel: 00 40 21 4025024
Fax: 00 40 21 4025020
Web Address:
<http://www.epson.ro>

Russia :

EPSON CIS

Schepkina street, 42, Bldg 2A,
2nd floor
129110, Moscow, Russia
Phone +7 (495) 777-03-55
Fax +7 (495) 777-03-57
Web Address:
<http://www.epson.ru>

Ukraine:

EPSON Kiev Rep Office

Pimonenko street, 13, Bldg 6A,
Office 15
04050, Kiev, Ukraine
Phone +38 (044) 492 9705
Fax +38 (044) 492 9706
Web Address:
<http://www.epson.ru>

SERBIA AND MONTENEGRO :

BS PROCESSOR d.o.o.

Hazdi Nikole Zivkovic 2
Beograd - 11000 - F.R.
Jugoslavia
Tel: 00 381 11 328 44 88
Fax: 00 381 11 328 18 70
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

SLOVAKIA :

EPSON EUROPE B.V. Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a
638 00 Brno
Hotline: 0850 111 429 (national
costs)
Email: infoline@epson.sk
Web Address:
<http://www.epson.sk>

SLOVENIA :

BIROTEHNA d.o.o

Litijska Cesta 259
1261 Ljubljana - Dobrunje
Tel: 00 386 1 5853 410
Fax: 00386 1 5400130
Web Address:
[http://content.epson.it/about/
int_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

SPAIN :

EPSON Iberica, S.A.

Av. de Roma, 18-26
08290 Cerdanyola del valles
Barcelona
Tel: 93 582 15 00
Fax: 93 582 15 55
Hotline: 902 28 27 26
Web Address:
<http://www.epson.es>

SWEDEN :

Epson Sweden

Box 329 192 30 Sollentuna
Sweden
Tel: 0771-400134
Web Address:
<http://www.epson.se>

SWIZERLAND :

EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Switzerland
Riedmuelestrasse 8 CH-8305
Dietlikon
Tel: +41 (0) 43 255 70 20
Fax: +41 (0) 43 255 70 21
Hotline: 0848448820
Web Address:
<http://www.epson.ch>

TURKEY :

TECPRO

Sti. Telsizler mah. Zincirlidere
cad.
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410
Istanbul
Tel: 0090 212 2684000
Fax: 0090212 2684001
Web Address:
<http://www.epson.com.tr>
Info: bilgi@epsonerisim.com
Web Address:
<http://www.epson.tr>

UK :

Epson (UK) Ltd.

Campus 100, Maylands Avenue
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ
Tel: (01442) 261144
Fax: (01442) 227227
Hotline: 08704437766
Web Address:
<http://www.epson.co.uk>

AFRICA :

Contact your dealer
Web Address:
[http://www.epson.co.uk/
welcome/welcome_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)
or
[http://www.epson.fr/
bienvenu.htm](http://www.epson.fr/bienvenu.htm)

SOUTH AFRICA :

Epson South Africa

Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6
Fourways Office Park
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.
Fourways, Gauteng. South Africa.
Tel: +27 11 201 7741
/ 0860 337766
Fax: +27 11 465 1542
Email: support@epson.co.za
Web Address:
<http://www.epson.co.za>

MIDDLE EAST :

Epson (Middle East)

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free
Zone Dubai
UAE (United Arab Emirates)
Tel: +971 4 88 72 1 72
Fax: +971 4 88 18 9 45
Email: supportme@epson.co.uk
Web Address:
[http://www.epson.co.uk
welcome/welcome_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)

< NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS >

CANADA :

Epson Canada, Ltd.
3771 Victoria Park Avenue
Scarborough, Ontario
CANADA M1W 3Z5
Tel: 905-709-9475
or 905-709-3839
Web Address:
<http://www.epson.com>

COSTA RICA (Ecuador) :

EPSON Costa Rica.
De la Embajada Americana,
200 Sur y 200 Oeste
Apartado Postal 1361-1200
Pavas
San Jose, Costa Rica
Tel: (506) 2210-9555
Web Address:
<http://www.epson.com.cr>

MEXICO :

EPSON Mexico, S.A. de C.V.
Boulevard Manuel Avila
Camacho 389
Edificio 1, Conjunto Legaria
Col. Irrigación, C.P. 11500
México, DF
Tel: (52 55) 1323-2052
Web Address:
<http://www.epson.com.mx>

U. S. A. :

Epson America, Inc.
3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel: 562-276-4394
Web Address:
<http://www.epson.com>

< SOUTH AMERICA >

ARGENTINA (Paraguay, Uruguay) :

EPSON Argentina SRL.
Ave. Belgrano 964
1092, Buenos Aires, Argentina
Tel: (54 11) 5167-0300
Web Address:
<http://www.epson.com.ar>

CHILE (Bolivia) :

EPSON Chile S.A.
La Concepción 322 Piso 3
Providencia, Santiago, Chile
Tel: (562) 230-9500
Web Address:
<http://www.epson.com.cl>

PERU :

EPSON Peru S.A.
Av. Canaval y Moreyra 590
San Isidro, Lima, 27, Perú
Tel: (51 1) 418 0210
Web Address:
<http://www.epson.com.pe>

BRAZIL :

EPSON Do Brasil
Av. Tucunaré, 720
Tamboré Barueri,
Sao Paulo, SP Brazil 0646-0020,
Tel: (55 11) 3956-6868
Web Address:
<http://www.epson.com.br>

COLOMBIA :

EPSON Colombia LTD.
Calle 100 No 21-64 Piso 7
Bogota, Colombia
Tel: (57 1) 523-5000
Web Address:
<http://www.epson.com.co>

VENEZUELA (Dominican Republic, Jamaica, Trinidad, Barbados, Aruba, Curacao) :

EPSON Venezuela S.A.
Calle 4 con Calle 11-1
Edf. Epson La Urbina Sur
Caracas, Venezuela
Tel: (58 212) 240-1111
Web Address:
<http://www.epson.com.ve>

< ASIA & OCEANIA >

AUSTRALIA :

EPSON AUSTRALIA PTYLIMITED
3, Talavera Road, N.Ryde NSW
2113, AUSTRALIA
Tel: 1300 361 054
Web Address:
<http://www.epson.com.au>

CHINA :

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.
1F.A. The Chengjian Plaza
NO.18 Beitaipingzhuang
Rd., Haidian District, Beijing,
China
Zip code: 100088
Tel: (86-10) 82255566
Fax: (86-10) 82255123

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.SHANGHAI BRANCH

4F,Bldg 27,No.69 ,Gui Qing Rd
Cao Hejing, Shanghai, China
ZIP code: 200233
Tel: (86-21) 64851485
Fax: (86-21)64851475

CHINA :

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.GUANGZHOU BRANCH

ROOM 311 Xinyuan Mansion
898 Tianhe
North,Guangzhou,China
Zip code: 510898
Tel: (86-20) 38182156
Fax: (86-20) 38182155

EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.CHENDU BRANCH

ROOM2803B, Unit, Times
Plaza, NO.2, Zongfu Road,
Chengdu, China
Zip code: 610016
Tel: (86-28) 86727703
Fax: (86-28)86727702

HONGKONG :

Epson Service Centre HONG KONG

Unit 517, Trade Square,
681 Cheung Sha Wan Road,
Cheung Sha Wan, Kowloon,
HONG KONG
Support Hotline: (852) 2827
8911
Fax: (852) 2827 4383
Web Address:
<http://www.epson.com.hk>

INDIA:

EPSON INDIA PVT. LTD.

12th Floor, The Millenia, Tower
A, No. 1
Murphy Road, Ulsoor, Bangalore
560 008
India
Tel: 1800 425 0011
Web Address:
<http://www.epson.co.in>

INDONESIA:

PT. EPSON INDONESIA

Wisma Kyoei Prince, 16th Floor,
Jalan Jenderal Sudirman Kav. 3,
Jakarta, Indonesia
Tel: 021 5724350
Web Address:
<http://www.epson.co.id>

JAPAN :

SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT

VI Customer Support Group:
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN
Tel: 0263-48-5438
Fax: 0263-48-5680
Web Address:
<http://www.epson.jp>

KOREA :

EPSON KOREA CO., LTD.

11F Milim Tower, 825-22
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,
Seoul,135-934 Korea
Tel : 82-2-558-4270
Fax: 82-2-558-4272
Web Address:
<http://www.epson.co.kr>

MALAYSIA :

Epson Malaysia SDN. BHD.

3rd Floor, East Tower, Wisma
Consplant 1
No.2, Jalan SS 16/4,
47500 Subang Jaya,
Malaysia.
Tel: 03 56 288 288
Fax: 03 56 288 388
or 56 288 399
Web Address:
<http://www.epson.com.my>

NEW ZEALAND:

Epson New Zealand

Level 4, 245 Hobson St
Auckland 1010
New Zealand
Tel: 09 366 6855
Fax 09 366 865
Web Address:
<http://www.epson.co.nz>

PHILIPPINES:

EPSON PHILIPPINES CORPORATION

8th Floor, Anson's Centre,
#23 ADB Avenue, Pasig City
Philippines
Tel: 032 706 2659
Web Address:
<http://www.epson.com.ph>

SINGAPORE :

EPSON SINGAPORE PTE. LTD.

1 HarbourFront Place #03-02
HarbourFront Tower One
Singapore 098633.
Tel: 6586 3111
Fax: 6271 5088
Web Address:
<http://www.epson.com.sg>

TAIWAN :

EPSON Taiwan Technology & Trading Ltd.

14F,No. 7, Song Ren Road,
Taipei, Taiwan, ROC.
Tel: (02) 8786-6688
Fax: (02) 8786-6633
Web Address:
<http://www.epson.com.tw>

THAILAND:

EPSON (Thailand) Co.,Ltd.

24th Floor, Empire Tower,
195 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn, Bangkok
10120, Thailand.
Tel: 02 685 9899
Fax: 02 670 0669
Web Address:
<http://www.epson.co.th>